



Handleiding / Mode d'emploi / User manual / Betriebsanleitung



Installatie / Installation / Aufstellung / Installation

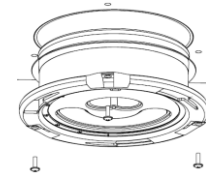
1.

NL: Plaats de volumeregelaar in het kanaal. Het ventiel blijft door de klemming van het rubber in het plafond zitten. Om het kanaal bij een vals plafond vast te zetten kan de volumeregelaar met 3 schroeven vastgeschroefd worden in het plafond.

FR: Placez la bouche de réglage dans le conduit. La bouche reste sur le plafond grâce au serrage d'un joint en caoutchouc. Pour fixer le conduit dans un faux plafond, on peut viser la bouche dans le plafond à l'aide des 3 vis.

EN: Place the flow control into the duct. Because of the clamping of the rubber, the control stays in the ceiling. To fix the duct in a false ceiling, 3 screws can be used to screw the control into the ceiling.

DE: Stecken Sie den Durchflussregler in den Kanal. Die Kontrolle findet in der Decke statt. Zur Fixierung des Kanals in einer abgehängten Decke, können Sie den Strömungsregler in der Decke mit drei Schrauben befestigen.



2.

NL: Regel het ventilatiesysteem in door de stand van de volumeregelaar aan te passen. Er kunnen extra standen gecreëerd worden door de middelste stukken uit te breken.

FR: Pour ajuster le débit dans les conduits du système de ventilation, changez la position de la bouche de débit. On pourra créer des positions supplémentaires en rompant les pièces centrales.

EN: Adjust the flow through the ducts of the ventilation system by adjusting the position of the flow controller. Additional positions can be added by breaking out the pieces in the middle.

DE: Passen Sie die Volumenströme durch Verstellung der Position des Strömungsreglers an die Kanäle des Lüftungssystems an. Höhere Volumenströme können erreicht werden, indem die mittleren Kunststoffteile (durch herausbrechen) entfernt werden.

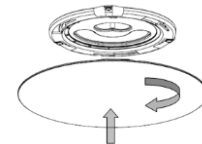
3.

NL: Plaats de afdekkap op de volumeregelaar door middel van de bajonetsluiting.

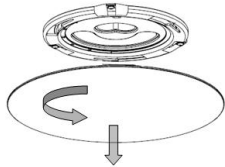
FR: Montez le couvercle sur la bouche de débit au moyen de la baïonnette.

EN: Use the bayonet closing for placing the cover on top of the flow controller.

DE: Montieren Sie die Abdeckung auf der Oberseite des Strömungsreglers mit dem Bajonettverschluss.



Onderhoud / Entretien / Maintenance / Wartung



- NL: De ventielen kunnen gekuisd worden door de afdekkap te verwijderen. Tijdens het kuisen kan de volumeregelaar in het plafond blijven.
- FR: Les contrôleurs peuvent être nettoyés en enlevant le couvercle. La bouche de débit peut rester dans le plafond pendant le nettoyage des couvercles.
- EN: The air valves can be cleaned by removing the cover. The flow controller can remain in the ceiling while the covers are being cleaned.
- DE: Sie können den Strömungsregler durch entfernen der Abdeckung reinigen. Der Durchflussregler kann während die Reinigung in der Decke bleiben.

Grafieken / Diagrammes / Grafiken / Curves

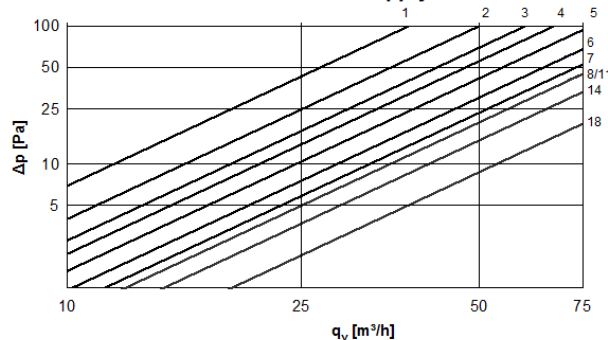
NL: Grafieken van de drukval bij de verschillende inregelstanden. Stand 11 -18 zijn de standen met uitgebroken middenstuk.

FR: Diagrammes de pertes de puissance suivant la position de la bouche. Position 11-18 sont des positions avec pièce centrale rompu.

EN: Curves with the pressure loss of the different setting positions. Postion 11-18 are the postions without the middle piece

DE: In der Grafik die Druckverluste der einzelnen Positionen. Positionen 11-18 sind die Positionen ohne mittlere Kunststoffteile.

Toevoer / Pulsion / Supply / Zuluft



Afvoer / Evacuation / Abluft / Exhaust

